# Porównanie tłumaczeń Jana 20:24

| Przekład | Rodzaj | Nazwa | Treść |
|---|---|---|---|
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Tomasz zaś jeden z — dwunastu, — zwany Didymos, nie był z nimi, kiedy przyszedł Jezus. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Tomasz zaś jeden z dwunastu który jest nazywany Didymos nie był z nimi gdy przyszedł Jezus |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Tomasz* zaś, jeden z Dwunastu, zwany Bliźniakiem,** nie był (obecny) wśród nich, kiedy przyszedł Jezus.[1)2)] |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Tomasz zaś jeden z dwunastu, zwany Bliźniak nie był z nimi, gdy przyszedł Jezus. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Tomasz zaś jeden z dwunastu który jest nazywany Didymos nie był z nimi gdy przyszedł Jezus |

1) <x>500 11:16</x>; <x>500 14:5</x>; <x>500 21:2</x>
2) Bliźniakiem, Δίδυμος, lub: Dydymos.